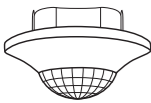
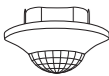


## ARGUS Tilstedeværelse master med IR, relæ

Betjeningsvejledning



**ARGUS Tilstedeværelse master med IR, relæ 1-kanals**  
Art.nr. MTN5510-1119



**ARGUS Tilstedeværelse master med IR, relæ 2-kanals**  
Art.nr. MTN5510-1219

### Tilbehør

- Overflademonteret underlag til ARGUS Tilstedeværelse (Art.nr. MTN550619)
- IR-fjernbetjening Distance 2010 (Art.nr. MTN570222)
- PlusLink Expander (Art.nr. CCTDT5130)

### Af hensyn til din sikkerhed

#### FARE

**Fare for alvorlige skader på udstyret og fysiske kvæstelser, f.eks. fra brand eller elektrisk stød, pga. ukorrekt elektrisk installation.**

En sikker elektrisk installation kan kun garanteres, hvis den ansvarlige har den grundlæggende viden på følgende områder:

- Tilslutning til installationsnetværker
- Tilslutning af forskellige elektriske apparater
- Trækning af elektriske kabler

Det er normalt kun kvalificerede fagfolk, som er uddannet inden for elektrisk installationsteknologi, der har disse kvalifikationer og denne erfaring. Hvis disse minimumskrav ikke overholdes eller på nogen som helst måde ikke respekteres, vil I/du som de/den eneste blive holdt ansvarlig(e) for alle skader på udstyret eller fysiske kvæstelser, som måtte resultere heraf.



#### FARE

**Livsfare på grund af elektrisk stød.**

PlusLink er strømførende, selv om apparatet er slukket. Afbryd altid apparatet fra forsyningen ved hjælp af sikringen i det indgående kredsløb, før der arbejdes på apparatet. Hvis én eller flere PlusLink-linjer er separat sikret i installationen, er de ikke elektrisk isoleret fra hinanden. I dette tilfælde skal du bruge PlusLink Expander.



#### Forsigtig

**Apparatet kan blive beskadiget.**

Spændingsdifferentiallet mellem forskellige faser kan ødelægge apparatet. Alle tilsluttede apparater til én eller flere PlusLink-linjer skal tilsluttes den samme fase.

### Information om ARGUS Tilstedeværelse master

ARGUS Tilstedeværelse master med IR-relæ (betegnes nedenfor som **ARGUS**) er en tilstedeværelsesdetektor til indendørs loftsmontering. ARGUS består af et sensormodul og en relækontaktindsats (betegnes nedenfor som **indsats**). ARGUS kan enten monteres i en planmonteret stikdåse eller i et overflademonteret hus (leveres som ekstraudstyr). Den detekterer bevægelige varmekilder (f.eks. mennesker) inden for et indstilleligt detekteringsområde og starter en trappelysfunktion. Maksimum-detekteringsradius er ca. 7 m. Detekteringsvinklen er 360°. Så længe der detekteres en bevægelse, forbliver de tilsluttede belastninger tændt. Den indstillelige overskridelsestid begynder kun, når der ikke detekteres yderligere bevægelser (triggerfunktion).

Sensormodulet er udstyret med en lyssensor med en indstillelig lysstyrketærskel, så lyset kun tændes under en specificeret lysstyrketærskel (bevægelsesdetektorfunktion). Hvis der er tilstrækkeligt naturligt lys, gør tilstedeværelsesfunktionen det muligt for sensormodulet at slukke lyset, selv om en person er tilstede.



Den specificerede detekteringsradius og lysstyrketærskel henviser til gennemsnitlige forhold og en anbefalet monteringshøjde på ca. 2,50 m og er derfor vejledende værdier. Området kan variere meget, når temperaturen svinger.

Du kan skifte mellem "automatisk modus", "24 h tændt" og "24 h slukket"-modus via en IR-fjernbetjening.

Indsatsen gør det muligt at tænde og slukke for trappelyset.

<ul style="list-style-type: none"> <li>Relækontaktindsats, 1-kanals</li> </ul>	<b>Sensormodul:</b> lysstyrke-afhængig trappelysfunktion
<ul style="list-style-type: none"> <li>Relækontaktindsats, 2-kanals</li> </ul>	<b>Sensormodul:</b> Kanal 1: Lysstyrke-afhængig trappelysfunktion Kanal 2: Lysstyrke -uafhængig trappelysfunktion

Indsatsen gør det muligt at koble ohmske, induktive og capacitive belastninger pr. kanal.

Indsatsen har også en (1-kanals-indsats) eller to (2-kanals-indsats) **PlusLink**-indgange, som kan bruges til betjening af kanalerne fra et andet sted. Indsatsen installeret med sensormodulet er modtagerenheden og styres via **PlusLink (PL)** af sendeeenheden.

Sendeeenheder er f.eks.:

- ARGUS Tilstedeværelse slave
- Sideregulering Plus, 2-kanals
- Mekaniske afbrydere
- Eksterne sensorer

For at kunne bruge PlusLink kræves der en separat leder i installationen.

Anbefalede kabler til PL-installation	Maksimum total-kabel længde i en PL-linje
NYM-J 4x1.5 mm <sup>2</sup>	80 m
NYM-J 5x1.5 mm <sup>2</sup>	65 m



#### FORSIGTIG

**Indsatsen kan blive beskadiget!**

- Anvend altid indsatsen i overensstemmelse med de angivne tekniske data.
- Slut kun indsatsen til en sinusformet netspænding. Den kan ødelægges, hvis den bruges med lydæmpere eller inverttere.

### Brug af sensormodul med alarmsystemer



Bevægelses-/tilstedeværelsesdetektorer er ikke egnede til anvendelse som komponenter i et alarmsystem.

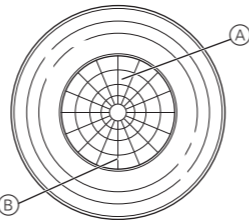


Bevægelses-/tilstedeværelsesdetektorer kan udløse falske alarmer, hvis installationsstedet er blevet valgt uheldigt.

Bevægelses-/tilstedeværelsesdetektorer tændes, så snart de registrerer en varmekilde, der bevæger sig. Det kan være en person, men også dyr, træer, biler eller forskelle i temperaturer i vinduer. For at undgå falske alarmer skal installationsstedet vælges, så uønskede varmekilder ikke kan registreres (se afsnittet „Valg af installationsstedet“).

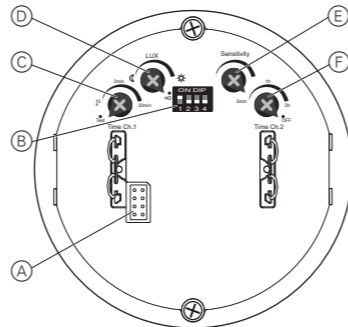
### Tilslutninger, displays og betjeningselementer

**Forside:**



- (A) Rød LED (i testmodus)
- (B) Grøn LED (til 24-h trappelyskreds)

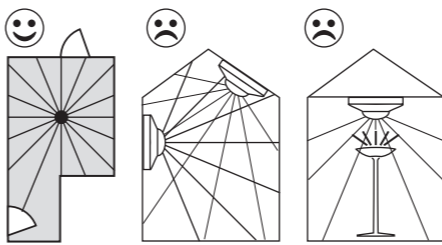
**Bagside:**



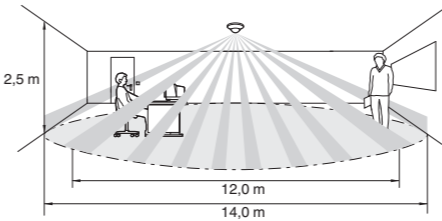
- (A) Modulinterface
- (B) DIP-kontakter
  - Tilstedeværelsesfunktion / bevægelsesdetektorfunktion
  - 24 h trappelyskreds
  - Forvarsel for kanal 1
  - ingen funktion
- (C) Potentiometer til overskridelsestid kanal 1
- (D) Potentiometer til lysstyrketærskel
- (E) Potentiometer til følsomhed
- (F) Potentiometer til overskridelsestid kanal 2

### Valg af installationssted

- Montér kun sensormodulet i positioner, som gør det muligt at overvåge området optimalt.



- Installér sensormodulet på loftet og midt i rummet, hvis det er muligt.
- Installér ikke sensormodulet på hældninger eller vægge.
- Installér sensormodulet mindst 0,5 m fra lys.
- Den anbefalede monteringshøjde er 2,50 m. En hvilken som helst monteringshøjde, som afviger herfra, påvirker detekteringsområdet.
- Maksimumområde for detektering af sensormodulet: 360°-vinkel for detektering, cirka 7 m detekteringsradius.

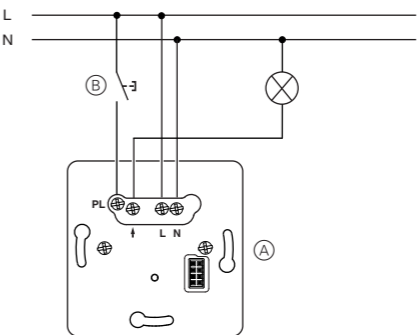


- Indendørs-/udendørsområde for detektering
  - Indendørsområde for detektering (ca. 6 m radius): bevægelsesdetektering af en siddende person på grund af mindre bevægelse
  - udendørsområde for detektering (ca. 7 m radius): bevægelsesdetektering af en gående person på grund af større bevægelse
- For at sikre en fortsat overvågning af f.eks. en lang gang skal detekteringsområderne for de enkelte moduler overlape hinanden.
- Bevægelses-/tilstedeværelsesdetektorer detekterer alle objekter, som udsender varme. Du bør vælge et installationssted, som ikke er årsag til at der detekteres uønskede varmekilder, f.eks.:
  - Tændte lamper i detekteringsområdet
  - Åben ild (f.eks. ildsteder)
  - Bevægelige gardiner etc., som forårsager forskellige temperaturer i omgivelserne på grund af kraftigt sollys
  - Vinduer, hvor påvirkningen fra skiftevis sollys og skyer kan medføre hurtige ændringer i temperaturen
  - Store varmekilder (f.eks. biler), som detekteres gennem vinduer.
  - Soloplyste rum med reflekterede genstande (f.eks. gulvet), som kan være årsag til en hurtig ændring af temperaturen.
  - Vinduesruder opvarmet af sollys
  - Hunde, katte osv.
- For at forebygge fejldrift skal indsatsen installeres i en vindafskærmet planmonteret stikdåse. Med planmonterede stikdåser og rørkablingssystemer kan luftstrømningen på bagsiden af udstyret udløse sensormodulet.
- Undgå direkte sollys. Det kan i ekstreme tilfælde ødelægge føleren.

### Installation af ARGUS

#### Der kræves ledningsforbindelse af indsatsen (1-kanals) til programmet

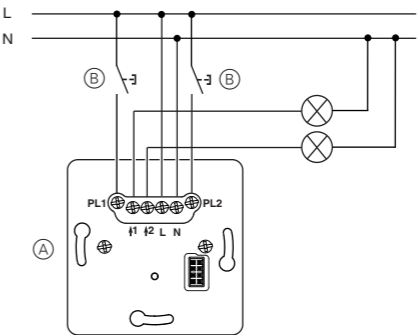
**Indsats som selvstændig enhed (optionalt med mekanisk afbryder via PlusLink)**



- (A) Relækontaktindsats, 1-kanals
- (B) Mekanisk afbryder (udløsermodus), optional

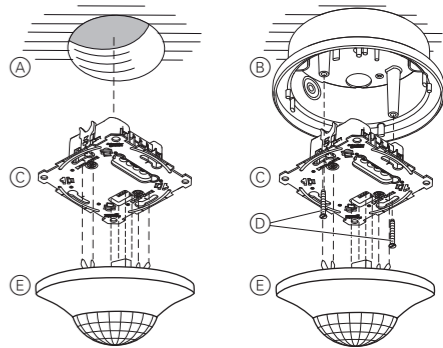
#### Der kræves ledningsforbindelse af indsatsen (2-kanals) til programmet

**Indsats som selvstændig enhed (optionalt med mekanisk afbryder via PlusLink)**



- (A) Relækontaktindsats, 2-kanals
- (B) Mekaniske afbrydere (udløsermodus), optionale

### Montering af ARGUS



- (A) Planmonteret stikdåse
- (B) Overflademonteret hus til ARGUS Tilstedeværelse (tilbehør)
- (C) Indsats
- (D) Skruer (leveres med overflademonteret hus)
- (E) Sensormodul



Når netspændingen er sluttet til, tænde sensormodulet kanal 1 i 30 sek., og derefter slukkes den igen. Kanal 2 bliver ved med at være slukket. I løbet af de følgende 2 sek., reagerer sensormodulet ikke på nogen bevægelse. Når denne opstartsperiode er gået, er sensormodulet klar til drift.

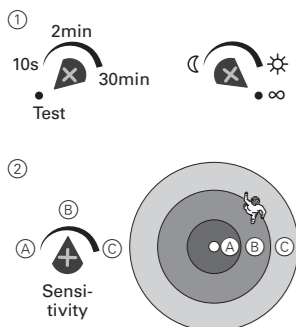
## Indstilling af sensormodulet

På bagsiden af sensormodulet kan potentiometeret bruges til indstilling af sensormodulets følsomhed, lysstyrketærskel og overskridelsestid.

Øvrige mulige indstillinger med DIP-afbrydere:

	Pos. ON (øverste)	Pos. OFF (nederste)
DIP 1	Tilstedeværelsesfunktion	Inaktiv
DIP 2	24 h trappelyskreds via PlusLink	24 h "ON" eller 24 h "OFF"
DIP 3	Forvarsel for kanal 1	Inaktiv
DIP 4	Ingen funktion	

### Indstilling af følsomheden



1 Aktivér testmodus, og indstil lysstyrketærsklen til "uendelig".

Den røde LED lyser, når der registreres en bevægelse.

2 Indstil følsomheden til uendeligt (maks. 7 m detekteringsradius).

3 Gå rundt på det overvågede område, og tjek, om sensormodulet tænder som ønsket. Justér lysstyrken ved behov.

### Indstilling af lysstyrketærsklen



4 Indstil den ønskede lysstyrketærskel til uendeligt. Sensormodulet skifter ned under den indstillede lysstyrketærskel.

☾ Detekterer bevægelser i mørket (ca. 10 lux).

☀ Detekterer bevægelser i dagslys (ca. 1000 lux).

∞ Detekterer bevægelse uafhængigt af lysstyrken

5 Kontrollér, at sensormodulet skifter ved den ønskede/indstillede lysstyrke. Justér lysstyrketærsklen ved behov.

**i** Kombineret med en 2-kanals-indsats gælder lysstyrketærsklen kun for kanal 1. Kanal 2 skifter altid uafhængigt af lysstyrken

## Justering af trappelysfunktion

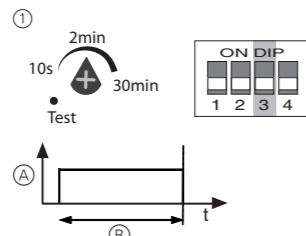
Du kan indstille trappelysfunktionens type (uden/med forvarsel) og overskridelsestiden.

Ved indstilling af overskridelsestiden skal du angive, hvor lang tid den tilsluttede belastning skal være tilkoblet (konstant fra 10 sek. til 30 sek.). I tilfælde af en 2-kanals-indsats kan overskridelsestiden indstilles separat for begge kanaler.

Forvarsløst viser, at overskridelsestiden er gået. Belastningerne slukkes kort og tændes derefter igen. Belastningerne slukkes, når forvarselstiden er gået (30 sek., kan ikke indstilles).

1 Vælg trappelysfunktionens type, og indstil overskridelsestiden.

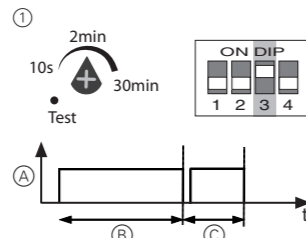
### Trappelysfunktion uden forvarsel



(A) Tænd/sluk uden forvarsel

(B) Overskridelsestid

### Trappelysfunktion med forvarsel



(A) Tænd/sluk med forvarsel

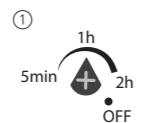
(B) Overskridelsestid

(C) Forvarselstid (30 sek., kan ikke indstilles)

**i** Forvarsløst gælder kun for kanal 1.

### Indstilling af overskridelsestid for kanal 2

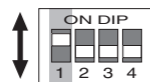
Ved brug af en 2-kanals-indsats kan overskridelsestiden for kanal 2 indstilles med et separat potentiometer. Den indstillelige tid afviger fra den til kanal 1.



## Aktivering/deaktivering af tilstedeværelsesfunktionen

I tilfælde af lysstyrkeafhængig bevægelsesdetektering overvåger sensormodulet konstant lysstyrken i rummet og sammenligner den med den indstillede lysstyrketærskel. Hvis der er tilstrækkeligt naturligt lys, slukker sensormodulet lyset, selv om en person er tilstedeværende.

Sensormodulets tilstedeværelsesfunktion er aktiveret som en fabriksstandard. Du kan deaktivere funktionen ("OFF") og aktivere den igen ("ON") med DIP-kontakt 1.



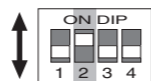
Når tilstedeværelsesfunktionen er deaktiveret, fortsætter sensormodulet med at udføre bevægelsesdetektorfunktionen.

## Justering af 24 h trappelyskreds

DIP-kontakt 2 kan bruges til at indstille en 24-timers trappelyskreds, som du kan hente fra et andet sted via PlusLink.

Følgende muligheder er til rådighed her til:

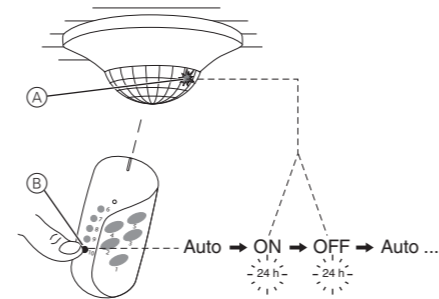
- DIP 2 "ON": Tænder **kun** trappelyset i 24 h via PL
- DIP 2 "OFF": Tænder/slukker trappelyset i 24 h via PL



## Betjening af sensormodulet med en IR-fjernbetjening

**i** DIP-kontakterne påvirker ikke IR-funktionen.

Du kan skifte mellem sensormodulets tre funktioner ved tryk på taster 10 på IR-fjernbetjeningen (B).



• **Auto**-funktion: Sensormodulet er i automatisk funktion og tænder for belastningen, når der detekteres en bevægelse og slukker derefter igen, når overskridelsestiden er gået.

• **24 h "ON"**: Belastningen tændes permanent i 24 h (ingen bevægelsesdetektering). Den grønne LED (A) lyser.

• **24 h "OFF"**: Belastningen slukkes permanent i 24 h (ingen bevægelsesdetektering). Den grønne LED (A) lyser.

## Styring af displaymodulet fra et andet sted

### Styrer belastninger fra en anden placering via PlusLink med:

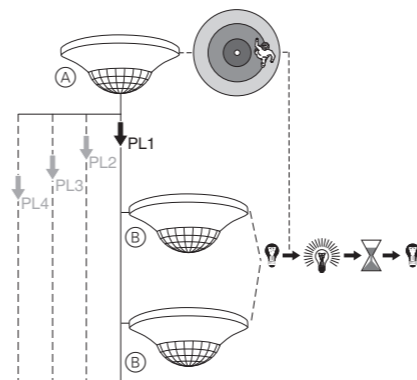
- ARGUS Tilstedeværelse slave
- Sideregulering Plus, 2-kanals
- Mekanisk afbryder

### Eksempel på global styring via ARGUS Tilstedeværelse slave.

**i** Global styring via PlusLink er mulig med en ARGUS Tilstedeværelse slave.

Hvis ARGUS Tilstedeværelse slave (A) detekterer en bevægelse, sender den en udløserkommando til alle lokale sensormoduler (B) i PL-linjerne.

De lokale sensormoduler (B) kontrollerer omgivelsernes lysstyrke. Trappelysfunktionen starter kun, hvis lysstyrken er under den indstillede lysstyrketærskel.



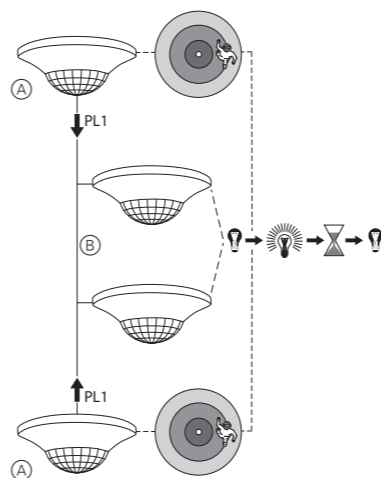
(A) ARGUS Tilstedeværelse slave

(B) ARGUS Tilstedeværelse master i PL-linje 1

**i** Bemærk:

- På centralindsatsen sender sensormodulet altid uafhængigt af lysstyrken.
- Sensormodulets DIP-kontakter fungerer ikke i centralindsatsen.

### Eksempel på to ARGUS Tilstedeværelse slave i PL-linjen



(A) ARGUS Tilstedeværelse slave

(B) ARGUS Tilstedeværelse master i PL-linje

## Tekniske data

### Indsats

Nom. spænding: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz

Nom. strøm: 10 AX, cosφ = 0.6

Koblingskapacitet pr. kanal

Glødelamper: 2200 W

HV-halogenlamper: 2000 W

Lavspændingshalogenlamper med viklet transformator: 500 VA

Elektroniske transformere: 1050 W

Kapacitiv belastning: 10 A, 140 μF

Energisparepærer: 100 VA

Motoreffekt: 1000 VA

**MTN5510-1219**: Hvis kanal 1 er belastet med 10 A, må kanal 2 kun belastes med 4 A. Den totale belastning på begge kanaler må ikke overskride 14 A.

Neutral leder: Påkrævet

Udgange

MTN5510-1119: 1 sluttekontakt

MTN5510-1219: 2 sluttekontakter

Tilslutningsterminaler: Skrueterminaler til maks. 2x 2,5 mm<sup>2</sup> eller 2x 1,5 mm<sup>2</sup>

### Beskyttelse

Brug kun følgende brydekontakter:

	MTN5510-1119	MTN5510-1219
Schneider Electric	10 A 23614	16 A 23617
ABB	10 A S201-B10	16 A S201-B16
ABL Sursum	10 A B10S1	16 A B16S1
Hager	10 A MBN110	16 A MBN116
Legrand	10 A 03268	16 A 03270
Siemens	10 A 5SL61106	16 A 5SL61166

### Sensormodul

Detekteringsvinkel: 360°

Antal niveauer: 6

Antal zoner: 136

Antal tilstedeværelsesdetektorer: 4

Anbefalet monteringshøjde: 2,50 m

Område (kan indstilles under "Følsomhed"):

Maks. cirka 7 m detekteringsradius

Lysstyrketærskel: Ca. 10 lux til ca. 1000 lux (kan indstilles uendeligt), lysstyrke uafhængig

Overskridelsestid kanal 1: Ca. 10 sek. til ca. 30 min. (kan indstilles uendeligt), testmodus (1 sek.)

Overskridelsestid kanal 2: Ca. 5 min. til ca. 2 timer (kan indstilles uendeligt), OFF

Displayelementer: 1 rød LED  
1 grøn LED

DIP-kontakter: 1: Tilstedeværelsesfunktion / bevægelsesdetektorfunktion  
2: 24 h trappelyskreds  
3: Forvarsel for kanal 1  
4: ingen funktion

Tilslutning: Modulinterface med 8 stikben